

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université de Ghardaïa

Faculté des lettres et des langues

Département de Français



Mémoire de master

Pour l'obtention du diplôme de

Master de français

**Spécialité : Didactique des
langues étrangères**

Présenté par : TERBAGOU Imane

Titre:

**De l'analyse des besoins à l'élaboration didactique de la
démarche pédagogique de FOS / FOU destiné aux
étudiants de première année en chirurgie dentaire à
l'université de Ghardaïa**

Sous la direction de : Dr/ AHNANI Farid

Soutenu publiquement devant le jury :

Mr OULAD AHMED Mammar

MCA

Université de Ghardaïa

Président

Mr AHNANI Farid

MCA

Université de Ghardaïa

Rapporteur

Mr ROUBACHE Azzedine

MCA

Université de Ghardaïa

Examinateur

Année universitaire : 2024/ 2025

Dédicace

Du profond de mon cœur, je dédie ce travail à tous ceux qui me sont chers.

A mon chère grand père Mr BOUAMEUR TAHER .

À l'être le plus cher de ma vie, mon deuxième papa.

Aucune dédicace ne saurait exprimer mon respect, mon amour éternel et ma considération pour le soutien et la tendresse dévouée par lesquels il m'a toujours entourer depuis mon enfance.

A ma chère grande mère Mm Zohra Benarfa.

À ma grand-mère, mon cœur d'or, dont l'amour et la tendresse ont illuminé ma vie et dont la présence est un cadeau précieux.

Puisse dieu, le très haut, vous accorder santé, bonheur et longue vie.

A ma chère mère, *Quoi que je fasse ou que je dise, je ne saurai point te remercier comme il se doit. Ton affection me couvre, ta bienveillance me guide et ta présence à mes côtés a toujours été ma source de force pour affronter les différents obstacles.*

A mon très cher père, *Tu as toujours été à mes côtés pour me soutenir et m'encourager. Que ce travail traduit ma gratitude et mon affection.*

À mes très chers frères Firas et Taher et ma chère sœur Dalal, *à ceux qui ont grandi à mes coté, ce mémoire est une trace à moi ..et un hommage à vous .*

À ma famille, mes proches et à ceux qui me donnent de l'amour et de la vivacité.

À Leila et Wassila et assia mes précieuses amies qui m'ont toujours encouragé, votre soutien vos fous rires et vos conseils m'ont accompagnée dans les moments les plus intenses de ce travail.

À Maroua ma chère amie, ma confidente, ma sœur de cœur, cette modeste réussite, je le partage avec toi du fond du cœur.

À mari, mon inspiration, dont la beauté intérieure et extérieure me captive et dont la présence me rend meilleur chaque jour.

Remerciements

Tout d'abord, je remercie Dieu le Tout-Puissant pour la volonté, la santé et la patience qu'il m'a accordées durant toutes ces années d'étude. Je suis reconnaissant pour les opportunités qu'il m'a offertes et pour la force qu'il m'a donnée pour surmonter les défis.

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude à DR .AHNANI FARID, mon encadrant, pour son soutien indéfectible, ses précieux conseils et son expertise qui m'ont été d'une aide précieuse tout au long de ce parcours.

Je remercie également ma famille pour son amour, son soutien inconditionnel et sa confiance en moi. Leur présence constante et leurs encouragements m'ont permis de persévérer et d'atteindre mes objectifs.

Enfin, je remercie tous ceux qui m'ont accompagné et soutenu dans cette aventure, que ce soit mes amis, mes professeurs ou mes collègues. Votre présence a été précieuse et a contribué à enrichir mon expérience.

J'espère que ce travail sera à la hauteur de vos attentes et qu'il contribuera à faire avancer les connaissances dans ce domaine.

Merci à tous

Introduction Générale

Introduction générale

En Algérie, la langue française, héritage du passé colonial, demeure aujourd’hui un élément fondamental du paysage linguistique national. Bien loin d’être un simple vestige historique, elle s’est imposée comme une langue de savoir, d’enseignement et de communication, s’adaptant aux réalités contemporaines du pays. Elle joue un rôle central dans les domaines de l’éducation, de l’administration, des sciences, de la culture, des médias et de la vie professionnelle. Cette présence marquée se reflète particulièrement dans l’enseignement supérieur, notamment dans les filières scientifiques et médicales, où le français constitue la langue principale d’enseignement et de diffusion des connaissances.

Dans les facultés de médecine et de chirurgie dentaire en Algérie, les cours magistraux, les manuels, les examens et la recherche scientifique sont majoritairement dispensés en français. Cette situation, bien qu’elle s’inscrive dans une tradition académique de qualité, engendre des difficultés notables pour de nombreux étudiants dont le français n’est pas la langue maternelle, notamment dans les régions du sud comme la wilaya de Ghardaïa. Ces étudiants se trouvent confrontés à des obstacles linguistiques qui peuvent freiner leur compréhension des cours, leur performance académique et leur intégration future dans le milieu professionnel.

C’est dans ce contexte que s’inscrit notre mémoire, intitulé :

« De l’analyse des besoins à l’élaboration didactique d’un programme de Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) destiné aux étudiants de première année en chirurgie dentaire à l’université de Ghardaïa »

Ce travail s’inscrit dans le champ du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), une approche didactique qui vise à adapter l’enseignement de la langue aux besoins concrets des apprenants dans leur domaine de spécialité. À travers cette étude, nous cherchons à analyser les besoins linguistiques spécifiques des étudiants de première année en chirurgie dentaire et à concevoir un programme de FOS qui leur permette de mieux s’approprier les outils linguistiques nécessaires à leur formation et à leur future pratique professionnelle.

Face à la prédominance du français dans l’enseignement de la chirurgie dentaire en Algérie, une question fondamentale se pose :

Introduction générale

Comment concevoir un programme de FOS pertinent, efficace et adapté pour répondre aux besoins linguistiques des étudiants de première année en chirurgie dentaire à l'université de Ghardaïa ?

Cette question soulève plusieurs sous-interrogations :

- Quels sont les besoins réels des étudiants en termes de compréhension, d'expression et de terminologie scientifique ?
- Quelles sont les compétences linguistiques indispensables à leur réussite universitaire et professionnelle ?
- Comment mettre en œuvre une démarche pédagogique capable de répondre à ces attentes spécifiques ?

Pour répondre à cette problématique, nous avançons les hypothèses suivantes :

1. Les étudiants en chirurgie dentaire rencontrent des difficultés majeures dans l'usage du français, notamment dans la compréhension des textes scientifiques, la communication orale en contexte clinique et la maîtrise du vocabulaire spécialisé.
2. Une analyse approfondie des besoins linguistiques permettrait de concevoir un programme de FOS mieux ciblé, répondant aux attentes des apprenants.
3. L'intégration d'un enseignement contextualisé, basé sur des supports authentiques et des activités spécifiques au domaine de la chirurgie dentaire, améliorerait sensiblement leurs compétences linguistiques et leur autonomie dans l'apprentissage.

Cette recherche vise à :

1. Identifier les besoins linguistiques et communicationnels réels des étudiants en chirurgie dentaire à l'université de Ghardaïa ;
2. Concevoir un programme de FOS adapté, basé sur les résultats de l'analyse des besoins ;
3. Mettre en œuvre ce programme et en évaluer l'efficacité pédagogique ;
4. Proposer des recommandations concrètes pour améliorer durablement l'enseignement du français dans les filières médicales.

Pour atteindre ces objectifs, notre travail est structuré en deux parties principales :

Première partie : Cadre théorique et conceptuel du FOS

Introduction générale

Dans cette partie, nous avons deux chapitres, nous définirons le Français sur Objectifs Spécifiques, ses origines, ses principes pédagogiques, et ses applications dans le domaine universitaire et dans le deuxième chapitre nous parlons de l'enseignement du FOS dans les domaines médicaux et paramédicaux, en particulier en chirurgie dentaire.

Deuxième partie : le protocole de l'enquête la mise en œuvre de

Cette partie comprend deux chapitre, le premier chapitre présentera le contexte institutionnel de notre étude (l'université de Ghardaïa), les caractéristiques du public cible, ainsi que la démarche méthodologique adoptée. Nous y expliquerons les outils utilisés (questionnaires, entretiens,), les modalités de collecte des données, et les résultats de l'analyse des besoins.

Dans le deuxième chapitre, nous proposerons un programme de FOS élaboré à partir des besoins identifiés, incluant des contenus, des supports, des activités et des objectifs spécifiques. Nous décrirons également le processus de mise en œuvre et d'évaluation du programme auprès des étudiants concernés, avant de présenter une analyse critique des résultats obtenus et des perspectives d'amélioration.

Chapitre I :

*Aperçu historique et
méthodologique du
FOS*

1. Définition de FOS

Le FOS, ou Français sur Objectifs Spécifiques, est un concept clé dans la didactique des langues, qui se concentre sur l'enseignement et l'apprentissage du français en fonction de besoins spécifiques et contextuels des apprenants.

Le Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) désigne une approche didactique qui vise à enseigner le français en tenant compte des objectifs particuliers des apprenants, qu'ils soient professionnels, académiques ou personnels. Cette approche se distingue des méthodes d'enseignement généralistes, car elle s'adapte aux exigences spécifiques des différents domaines d'activité.

Selon J-P CUQ « *Le français sur objectifs spécifiques (FOS) est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE. A Des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures* ». (CUQ, 2003, PP :109 -110)

L'objectif du français sur objectifs spécifiques (FOS) dépasse l'enseignement général de la langue. Il s'agit d'un apprentissage ciblé, comme l'indique J.J RICHER : « *le FOS ce n'est pas enseigner le français ou apprendre le français, mais c'est bien apprendre du français « pour ». C'est du français pour travailler - pour les uns – et pour suivre des études - pour les autres.* » (J-J, Richer, 2008 :24.)

En résumé, Le Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) s'adresse principalement aux adultes non francophones, leur offrant un apprentissage du français adapté à des besoins précis. Cette approche se distingue par sa focalisation sur les besoins spécifiques des apprenants, souvent des adultes en activité professionnelle, et par l'intégration de méthodologies et d'actions directement liées aux domaines d'application de la langue. L'objectif principal du FOS est de permettre aux apprenants d'acquérir les compétences linguistiques nécessaires à la pratique de leurs activités professionnelles ou à la réalisation de leurs projets personnels.

2.Évolution de FOS

1.2. Le français militaire (FM)

L'enseignement du français à des fins spécifiques trouve ses origines dans les années 1920, avec l'élaboration d'un manuel de français militaire destiné aux soldats non francophones servant dans l'armée française.

Ce manuel, intitulé Règlement provisoire du 7 juillet pour l'enseignement du français aux militaires indigènes (1927), visait à faciliter la communication avec ces soldats, alors appelés "indigènes".

La commission, présidée par le général Monhoren, comprenait également un colonel, deux médecins militaires, quatre chefs de bataillon et un lieutenant.

L'année suivante, une deuxième partie du manuel a été publiée, visant à enrichir le vocabulaire des soldats avec des mots et des phrases de la vie quotidienne à la caserne. Cette première forme d'enseignement du français à visée spécifique n'était pas uniquement motivée par des besoins de communication militaire. Elle répondait également à un objectif colonial plus large, visant l'intégration linguistique des soldats indigènes dans la structure impériale française. Comme l'explique Charles : « *L'expérience a montré que, pour donner à ces troupes toute leur valeur, il était indispensable de leur assurer, dans la connaissance de notre langue, un bagage de plusieurs centaines de mots et d'expressions facilitant les rapports de la vie courante militaire et devant d'ailleurs, après leur retour à la vie civile, contribuer au développement de la richesse de nos colonies en rendant plus aisées les relations des indigènes avec nos administrateurs, nos commerçants et nos industriels.* » (Khan, 1990 : 97)

2 .2 Le français scientifique et technique

L'émergence du FST (Français Scientifique et Technique) à la fin des années 50 marque le début de l'enseignement du français de spécialité, distinct du français général. Cette initiative, fortement soutenue par le Ministère des Affaires Étrangères, répondait à la montée de l'anglais, notamment dans les anciennes colonies françaises.

Le développement du français sur objectifs spécifiques (FOS) s'inscrit dans un contexte historique et politique bien défini. En effet, la désignation Français sur objectifs

spécifiques (FST à l'époque) n'est pas neutre ; elle résulte d'une volonté stratégique de la France à affirmer son influence à l'international.

Comme le souligne G.Holtzer « *La désignation FST résulte d'une décision politique datant de la fin des années 1950, prise dans un contexte de défense des intérêts économiques de la France, de son influence géopolitique (en particulier dans les pays en voie de développement, dont les ex-colonies françaises).* » (Holtzer ,2004, :15)

Cette citation met en lumière les motivations politiques derrière l'émergence du FST à la fin des années 1950. Elle souligne l'importance de la dimension géopolitique et économique dans la promotion du français comme langue scientifique et technique. La volonté de la France de préserver son influence, notamment dans ses anciennes colonies, est clairement identifiée comme un facteur déterminant dans la création du FST. Cette citation rappelle que l'enseignement des langues, même dans des domaines spécifiques comme le scientifique et le technique, est souvent influencé par des considérations politiques et économiques.

3.2 Le français instrumental

Le français instrumental est un type d'apprentissage du français qui répond aux besoins spécifiques d'adultes universitaires ou professionnels travaillant dans des domaines scientifiques ou techniques. Il est le fruit de recherches en didactique des langues visant à développer des méthodes d'apprentissage adaptées à ces publics et à leurs besoins professionnels.

4.2 Le français fonctionnel

L'apparition de l'expression « français fonctionnel » au milieu des années 1970 coïncide avec une période de bouleversements économiques et pédagogiques, notamment en raison du choc pétrolier. Dans ce contexte, l'enseignement du français s'oriente vers des objectifs plus pratiques, visant à répondre aux besoins spécifiques d'apprenants comme les étudiants boursiers du gouvernement français. L'approche traditionnelle cède progressivement la place à un enseignement plus ciblé, centré sur des compétences langagières immédiatement utiles. Cette évolution marque la naissance du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), qui s'inscrit dans cette logique d'efficacité.

Comme l'indique (H. Khelef,2017/2018 :25) :« le FOS s'inscrit dans une démarche fonctionnelle d'enseignement et d'apprentissage : l'objectif de la formation

Chapitre I : Aperçue historique et méthodologique du FOS

linguistique n'est pas la maîtrise de la langue en soi, mais l'accès à des savoir-faire langagiers dans des situations dûment identifiées de communication professionnelle ou académique ». Ainsi, le FOS répond à une exigence de rationalisation et d'adaptation aux besoins concrets du terrain.

Le français fonctionnel ne se définit pas tant par un contenu linguistique figé ou par des inventaires de notions grammaticales, que par les besoins spécifiques des publics visés et les objectifs concrets qu'ils poursuivent. Il s'agit avant tout d'un apprentissage centré sur l'usage opérationnel de la langue, conçu comme un outil au service d'activités précises, qu'elles soient professionnelles, académiques ou sociales. L'essentiel n'est donc pas la langue en elle-même, mais la manière dont elle permet aux apprenants d'agir efficacement dans des situations réelles de communication.

3.Distinction entre FOS et FLE

Le FOS (Français sur Objectifs Spécifiques) et le FOU (Français sur Objectifs Universitaires) sont deux approches distinctes de l'enseignement du FLE (Français Langue Étrangère), chacune répondant à des besoins spécifiques. Le FOS, axé sur l'apprentissage du français pour des objectifs professionnels, s'adresse aux professionnels, aux étudiants en formation professionnelle ou à toute personne souhaitant acquérir des compétences linguistiques pour un emploi précis. Les cours sont adaptés à un domaine professionnel particulier, comme la médecine, le tourisme ou l'ingénierie, et visent à développer les compétences linguistiques nécessaires à l'exercice de la profession.

D'autre part, le FOU, dédié à l'apprentissage du français pour des besoins universitaires, s'adresse aux étudiants étrangers souhaitant poursuivre des études supérieures en France ou dans un établissement francophone. Les cours sont conçus pour répondre aux exigences académiques et développer les compétences linguistiques nécessaires à la réussite des études universitaires en français.

En conclusion, le FOS et le FOU se distinguent par leurs objectifs et leurs publics cibles. Le FOS se concentre sur les besoins professionnels, tandis que le FOU se focalise sur les besoins académiques.

4.La démarche d'élaboration d'un programme F.O.S.

L'élaboration du programme FOS se déroule en cinq étapes.

1. 4 L'identification de la demande

C'est une étape importante dans la création d'un programme de formation ce processus en question est le fondement de la conception de tous les programmes FOS." Selon J-M. Mangiante & C. Parpette : « *Un organisme demande à l'institution d'enseignement d'assurer une formation linguistique à un public particulier avec un objectif précis de formation, dans des conditions particulières de durée, d'horaires, voire de coût, etc.* » (J-M Mangiante & C. Parpette, 2004 : 7)

2.4 Analyse des besoins

Une fois la demande de formation clairement établie, l'enseignant commence une enquête de terrain (via des questionnaires, des entretiens, des interviews, etc.) afin de mieux comprendre les besoins de son public cible. Il doit également déterminer les besoins de formation en se basant sur le recensement et l'analyse des situations communicatives auxquelles les apprenants seront confrontés à l'issue de la formation.

Selon (J-M. Mangiante & C. Parpette): **L'enseignant (ou l'équipe d'enseignants) chargé de la formation essaie de déterminer les besoins de formation, c'est-à-dire les situations de communication auxquelles seront confrontés les apprenants et donc les connaissances et les savoir-faire langagiers qu'ils auront à acquérir durant la formation.** Cette opération se réalise en plusieurs temps : au tout début du processus, dès que la demande de formation est formulée, puis de façon régulière, au fur et à mesure que le concepteur découvre les situations visées. (J-M. Mangiante & C. Parpette, 2004 :7)

3.4 La collecte des données

C'est une étape cruciale dans l'élaboration du programme de formation FOS, car elle complète l'analyse des besoins nécessaires à sa construction. L'enseignant doit interagir avec les acteurs du milieu concerné pour s'informer sur les situations de communication et recueillir des discours pertinents.

4.4 L'analyse des données

« *Pour l'enseignant-concepteur, le degré de familiarité avec les situations cibles est différent d'un cas à l'autre. Les prévisions qu'il peut faire sur les contenus de formation varient dans les mêmes proportions, d'où la nécessité d'analyser attentivement les données recueillies pour connaître les composantes des situations de communication à*

traiter. Une grande partie des discours collectés sont nouveaux dans le cadre de la didactique des langues et n'ont pas fait l'objet d'analyse. Il faut donc s'interroger sur leurs contenus et leurs formes ». (J-M. Mangiante & C.Parpette, 2004 : 7)

(J-M. Mangiante & C.Parpette,) souligne l'importance de l'analyse approfondie des données recueillies lors de la conception d'un programme de formation. Il met en lumière la nécessité d'une analyse attentive des situations de communication à traiter, car les prévisions sur les contenus de formation peuvent varier en fonction du degré de familiarité de l'enseignant-concepteur avec les situations cibles. Il souligne également que de nombreux discours collectés dans le cadre de la didactique des langues n'ont pas encore fait l'objet d'une analyse approfondie, soulignant la nécessité de s'interroger sur leurs contenus et leurs formes.

En d'autres termes, cet extrait met en avant le besoin d'une approche méthodique et rigoureuse dans la conception de programmes de formation en langues, en tenant compte de la spécificité des situations de communication et en s'appuyant sur une analyse approfondie des données recueillies.

5.4 L'élaboration des activités pédagogiques

L'élaboration didactique représente la cinquième étape de la démarche. À ce stade, l'enseignant ou le concepteur est chargé de développer des activités pédagogiques en intégrant les données collectées et analysées dans son programme. Il doit choisir les informations pertinentes pour la formation tout en se concentrant sur les situations communicatives prioritaires, en fonction des besoins spécifiques de son public.

*Chapitre II :
Le FOS dentaire et les
termes médicaux de la
chirurgie dentaire.*

1. Le français médical

Le français médical est une variété de la langue française utilisée dans le domaine de la santé. Il se caractérise par un vocabulaire spécialisé, des expressions techniques et des structures grammaticales spécifiques.

2. Vocabulaire spécialisé

- Termes techniques : Le français médical utilise de nombreux termes techniques qui ne sont pas utilisés dans le langage courant. Par exemple, "*cardiopathie*" pour "maladie du cœur", "*gastrite*" pour "inflammation de l'estomac", "*anémie*" pour "manque de globules rouges".
- Mots grecs et latins : Le français médical est riche en mots d'origine grecque et latine, comme "*anatomie*", "*physiologie*", "*pathologie*".
- Abréviations : Les abréviations sont fréquentes en français médical, comme "AVC" pour "accident vasculaire cérébral", "IRM" pour "imagerie par résonance magnétique".

1.2 Expressions techniques

- Expressions spécifiques : Le français médical utilise des expressions spécifiques qui ne sont pas utilisées dans le langage courant. Par exemple, "faire un bilan sanguin", "prescrire un traitement", "réaliser une intervention chirurgicale".
- Phrases complexes : Les phrases en français médical sont souvent longues et complexes, avec des structures grammaticales particulières. Par exemple, "Le patient souffre d'une pneumonie bactérienne nécessitant une hospitalisation et un traitement antibiotique".

2.2 Structures grammaticales spécifiques

- Utilisation du passif : Le passif est fréquemment utilisé en français médical pour mettre l'accent sur l'action plutôt que sur l'agent. Par exemple, "Le patient a été opéré" plutôt que "Le chirurgien a opéré le patient".
- Utilisation de la voix impersonnelle : La voix impersonnelle est utilisée pour exprimer des faits médicaux de manière objective. Par exemple, "Il est important de prendre ses médicaments régulièrement" plutôt que "Vous devez prendre vos médicaments régulièrement".

3. Importance du français médical

- Communication claire : Le français médical permet une communication claire et précise entre les professionnels de la santé.
- Précision et exactitude : Les termes techniques et les expressions spécifiques du français médical garantissent la précision et l'exactitude des informations médicales.
- Respect de la confidentialité : Le français médical permet de respecter la confidentialité des patients en utilisant des termes techniques qui ne sont pas compris par le grand public.

En conclusion, le français médical est un langage spécialisé qui joue un rôle crucial dans le domaine de la santé. Il permet une communication efficace, précise et confidentielle entre les professionnels de la santé et les patients.

4.L'enseignement du français médical

Le manque de formation dans le domaine du français médical est effectivement une difficulté majeure pour les concepteurs de cours.

Au sein des universités algériennes, l'acquisition de la terminologie médicale peut constituer un défi considérable. La complexité des termes médicaux, ainsi que leur formation et leur provenance, complique souvent la compréhension et l'interprétation de ces mots pour ceux qui ne sont pas familiers avec le domaine médical.

Il est important de bien comprendre le domaine médical pour concevoir un cours efficace.

Pour enseigner le français dans un domaine spécialisé, l'étudiant doit maîtriser le lexique, la syntaxe et la terminologie de son domaine. Cela lui permettra de communiquer avec la communauté scientifique et de poursuivre ses études sans difficulté.

L'échec des étudiants en médecine est souvent lié à plusieurs facteurs majeurs :

1.4 Manque de vocabulaire médical

Un vocabulaire médical insuffisant constitue un obstacle majeur pour certains étudiants.

2.4 Manque de motivation

L'absence de motivation pour approfondir leurs connaissances et améliorer leurs compétences en médecine réduit leurs chances de réussite.

3.4 Manque de formation des enseignants

Les enseignants doivent être formés pour aider leurs étudiants à mobiliser leurs connaissances intellectuelles et leurs compétences linguistiques afin d'explorer de nouvelles données.

5.Définition du FOS dans le contexte médical

Le FOS (Français sur Objectifs Spécifiques) dans le contexte médical est une approche pédagogique qui vise à enseigner le français aux professionnels de santé (médecins, infirmiers, pharmaciens, etc.) en tenant compte de leurs besoins spécifiques liés à leur domaine d'expertise.

C'est un programme d'enseignement qui vise à développer les compétences linguistiques nécessaires pour exercer dans le domaine médical, en France ou dans un pays francophone.

L'objectif principal du FOS médical est de permettre aux professionnels de santé non francophones de :

- Communiquer efficacement avec les patients : comprendre leurs symptômes, expliquer les traitements, répondre à leurs questions.
- Comprendre et utiliser la terminologie médicale : lire des articles scientifiques, participer à des conférences, suivre des formations.
- Travailler en équipe avec des professionnels francophones : collaborer avec des médecins, des infirmiers, des pharmaciens.

Le FOS médical peut prendre différentes formes :

- Cours en présentiel : des cours dispensés par un professeur spécialisé dans le domaine médical.
- Cours en ligne : des cours à distance, accessibles via internet.
- Apprentissage auto-dirigé : des ressources et des outils disponibles en ligne pour apprendre le français à son rythme.

Chapitre II : Le FOS dentaire et les termes médicaux de la chirurgie dentaire.

En résumé, le FOS médical est un outil précieux pour les professionnels de santé qui souhaitent améliorer leurs compétences linguistiques en français et réussir dans leur carrière.

6.La langue spécialisée pour les professionnels du secteur

La langue spécialisée pour les professionnels (souvent appelée français sur objectifs spécifiques – FOS ou français professionnel) joue un rôle essentiel pour les apprenants en FLE qui doivent utiliser la langue dans un contexte professionnel précis (santé, hôtellerie, bâtiment, droit, commerce, etc.).

7. Qu'est-ce que la langue médicale spécialisée ?

C'est une variété de langue utilisée par les professionnels de santé dans le cadre de leur activité. Elle inclut :

- Le lexique technique : organes, pathologies, traitements, examens (ex. : tachycardie, IRM, prescription, anamnèse).
- Des constructions syntaxiques précises : formulations neutres, impersonnelles ou modales (ex. : Il semble que le patient présente...).
- Des tournures professionnelles : questions fermées pour les diagnostics, consignes claires, formules rassurantes.
- Des registres variés : langage courant pour parler aux patients, langage technique pour les échanges entre professionnels.

1. 7 Les objectifs de l'enseignement du français médical (FOS santé)

L'enseignement du FOS dans le domaine médical vise à permettre aux apprenants :

- de comprendre et produire des documents professionnels (ordonnances, comptes rendus, formulaires, rapports médicaux).
- de mener un entretien médical (poser des questions, expliquer un traitement, rassurer un patient).
- de travailler en équipe dans un environnement francophone (réunions cliniques, transmissions orales).
- de respecter les normes culturelles et éthiques propres à la communication soignante (écoute, reformulation, confidentialité)

2.7 . Exemples de situations de communication à travailler en classe

- Prise de rendez-vous téléphonique
- Accueil d'un patient
- Recueil de symptômes (anamnèse)
- Explication d'un traitement ou d'un examen
- Transmission entre professionnels (oral ou écrit)
- Rédaction d'un compte rendu médical

3.7 Types de supports utilisés

- Dialogues médicaux (authentiques ou adaptés)
- Fiches patient, ordonnances, notices
- Vidéos de consultations ou d'entretiens
- Articles de vulgarisation médicale
- Jeux de rôle et simulations

4.7 Enjeux particuliers

- Clarté et précision : éviter les malentendus, surtout face à des patients non francophones ou en situation de stress
- Éthique et respect : maîtriser la communication bienveillante et adaptée au patient
- Interculturalité : comprendre les différences de rapport au corps, à la douleur, aux soins

5.7 Enjeux particuliers

- Clarté et précision : éviter les malentendus, surtout face à des patients non francophones ou en situation de stress
- Éthique et respect : maîtriser la communication bienveillante et adaptée au patient
- Interculturalité : comprendre les différences de rapport au corps, à la

douleur, aux soins

6.7 Vocabulaire médical en chirurgie dentaire

1.6.7 Fiche pratique – Français médical en chirurgie dentaire (FOS santé)

Français	Définition /usage
Une carie	Lésion de la dent causée par une déminéralisation
Une dent de sagesse	Dernière molaire, souvent extraite.
Une couronne dentaire	Prothèse couvrant une dent abîmée
Une extraction	Opération consistant à enlever une dent
Un abcès dentaire	Infection formation de pus
Un implant	Racine artificielle en titane posée dans l'os
Une dent temporaire / definitive	Dent de lait / dent adulte

2.6.7 Expressions utiles en consultation dentaire

Du côté du dentiste

- Bonjour, installez-vous sur le fauteuil, s'il vous plaît.
- Ouvrez bien la bouche.
- Est-ce que cette dent vous fait mal ?
- Je vais faire une radio pour mieux voir la racine.
- Il y a une carie. Je vais la nettoyer et poser un plombage.
- Nous allons devoir extraire la dent de sagesse.
- Vous allez sentir une petite piqûre, c'est l'anesthésie.
- Revenez dans une semaine pour le contrôle.

Chapitre II : Le FOS dentaire et les termes médicaux de la chirurgie dentaire.

Du côté du patient

- J'ai mal quand je mange ou je bois quelque chose de froid.
- Ma gencive est enflée / saigne quand je me brosse les dents.
- J'ai une dent cassée depuis hier.
- J'ai peur du dentiste / de la piqûre.
- Combien ça va coûter ? Est-ce remboursé ?

Chapitre III :

Protocole de l'enquête

1.la présentation de l'université de GHARDAIA

L’Université de Ghardaïa est un établissement public algérien d’enseignement supérieur, fondé en 2004 et situé dans la ville de Ghardaïa. Elle propose une variété de programmes de formation dans plusieurs domaines académiques

2.1 Facultés et formations

L’université est structurée en plusieurs facultés, notamment :

- Faculté des Sciences et de la Technologie
- Faculté des Sciences de la Nature, de la Vie et des Sciences de la Terre
- Faculté des Sciences Économiques, Commerciales et des Sciences de Gestion
- Faculté des Lettres et des Langues
- Faculté des Sciences Sociales et Humaines
- Faculté de Droit et des Sciences Politiques

Ces facultés offrent des formations de licence, master et doctorat dans divers domaines.

2.2 Ressources et services

L’université met à disposition de ses étudiants et enseignants plusieurs ressources et services, tels que

- Une bibliothèque centrale
- Une plateforme d’e-learning
- Des laboratoires de recherche

3.2 Contact et informations supplémentaires

Pour plus d’informations, vous pouvez visiter le site officiel de l’Université de Ghardaïa :

Adresse : Zone Scientifique de l’Université de Ghardaïa, BP 455, Ghardaïa 47000, Algérie

Téléphone : (+213) 29 25 81 12

Fax : (+213) 29 25 81 21

E-mail : contact@univ-ghardaia.dz.

4.2 Missions

L’Université de Ghardaïa, en Algérie, a pour missions principales :

1.4.2 Formation académique

Elle propose des programmes de licence, master et doctorat dans diverses disciplines, répartis au sein de six facultés, afin de former des professionnels compétents et adaptés aux besoins du marché du travail.

2.4.2. Recherche scientifique

L’université encourage la recherche scientifique en soutenant les laboratoires de recherche et en offrant aux étudiants des opportunités de participer à des projets de recherche et à des stages en entreprise.

3.4.2 Coopération et ouverture internationale

Elle développe des partenariats avec des institutions nationales et internationales pour promouvoir la mobilité académique, l’échange de connaissances et la collaboration scientifique.

4.4.2 Développement régional

L’université joue un rôle actif dans le développement socio-économique de la région de Ghardaïa en adaptant ses formations aux spécificités locales et en contribuant à l’innovation et à la valorisation des ressources régionales

5. 4.2 Promotion de la langue et de la culture

Elle œuvre pour la promotion de la langue arabe et de la culture algérienne, tout en favorisant le multilinguisme et l’ouverture culturelle.

2.La présentation d`échantillon

L’Université de Ghardaïa a ouvert une nouvelle spécialité en odontologie pour l’année universitaire 2024/2025, marquant ainsi une étape significative dans le développement de son offre de formation en sciences médicales.

1.2 Spécialité de médecine dentaire à l’Université de Ghardaïa

La spécialité en médecine dentaire, également appelée odontologie, vise à former des professionnels compétents dans le diagnostic, la prévention et le traitement des affections bucco-dentaires. Ce programme s’inscrit dans le cadre des efforts de

Chapitre III : Protocole de l'enquête

l'université pour répondre aux besoins croissants en soins dentaires dans la région et au niveau national.

2.2 Programme de formation

Bien que les détails spécifiques du programme de l'Université de Ghardaïa n'aient pas été publiés, il est probable qu'il suive le modèle national algérien pour les études en médecine dentaire. Ce modèle comprend généralement :

- Durée des études : 6 ans, divisés en deux cycles :
 - Cycle préclinique (2 ans) : axé sur les sciences fondamentales telles que l'anatomie, la physiologie, la biochimie et l'histologie.
 - Cycle clinique (3 ans) : centré sur les disciplines cliniques telles que l'odontologie conservatrice, la prothèse, la parodontologie et la chirurgie buccale.
- Stage interné (1 an) : période de formation pratique intensive en milieu hospitalier ou clinique, aboutissant à la soutenance d'un mémoire de fin d'études.

Ce cursus vise à doter les étudiants des compétences nécessaires pour exercer la profession de chirurgien-dentiste, que ce soit dans le secteur public, privé ou en tant que praticien libéral.

3.2 Débouchés professionnels

Après l'obtention du diplôme, les diplômés peuvent

- Exercer en tant que chirurgien-dentiste dans des cliniques ou hôpitaux publics et privés.
- Poursuivre des études spécialisées via le résidanat pour se spécialiser en orthodontie, parodontologie, chirurgie maxillo-faciale, etc.
- S'engager dans la recherche ou l'enseignement universitaire.
- L'Université de Ghardaïa a récemment intégré à son offre de formation une nouvelle spécialité en odontologie (médecine dentaire), dans le but de répondre aux besoins croissants en soins bucco-dentaires dans la région du Sud algérien.

Chapitre III : Protocole de l'enquête

Cette initiative s'inscrit dans une politique nationale de renforcement des spécialités médicales dans les zones intérieures et du sud du pays.

4.2 Objectifs de la formation

La formation en médecine dentaire a pour but de

- Former des chirurgiens-dentistes qualifiés, capables de diagnostiquer et traiter les affections bucco-dentaires. Développer les compétences cliniques et techniques des étudiants.
- Encourager la recherche et la prévention en santé bucco-dentaire.
- Répondre aux besoins sanitaires spécifiques de la population locale

5.2 Lancement de la première promotion

La première cohorte de cette spécialité a été ouverte pour l'année universitaire 2024/2025, avec un effectif de 34 étudiants.

Cet échantillon représente une première génération d'apprenants qui bénéficieront d'une formation complète, combinant cours théoriques, travaux pratiques et stages cliniques.

6.2 Profil de l'échantillon (34 étudiants)

- Nombre d'étudiants : 34
- Niveau d'entrée : Bacheliers scientifiques sélectionnés sur la base de leur moyenne générale et de leur classement.
- Répartition potentielle (à adapter selon les données disponibles) :
- Sexe : mixte (hommes et femmes)
- Origine : majoritairement de la région de Ghardaïa et des wilayas voisines
- Motivation : forte implication dans un domaine à impact direct sur la santé publique.

7.2 Enjeux et perspectives

- Enjeu local : Ces étudiants seront appelés à jouer un rôle majeur dans l'amélioration de l'accès aux soins dentaires dans la région.
- Perspectives d'avenir : Après six années d'études, les diplômés pourront exercer dans le secteur public, ouvrir des cabinets privés ou poursuivre des spécialisations (orthodontie, chirurgie orale, etc.).

❖ Conclusion

L'ouverture de cette spécialité à Ghardaïa marque une étape importante dans la diversification de l'offre universitaire et la réponse aux besoins sanitaires de la région. Le groupe des 34 étudiants constitue le socle d'une nouvelle dynamique en médecine dentaire dans le sud algérien.

3. Entretien

1.3 Présentation générale

1. Pouvez-vous vous présenter brièvement (parcours, formation, expérience) ?

Je suis enseignant chercheur au département de français, spécialité didactique des langues étrangères.

2. Depuis combien de temps enseignez-vous à l'Université de Ghardaïa ?

Je suis à l'université de Ghardaïa depuis 2011.

2.3 Le FOS (Français sur Objectifs Spécifiques)

4. Quelle est selon vous la particularité de l'enseignement du français dans une spécialité comme la médecine dentaire ?

L'enseignement du français dans une spécialité comme la médecine dentaire La concentration sur la communication médicale et la précision terminologique.

5. Quels sont les objectifs principaux que vous visez avec ces étudiants durant leur première année ?

L'acquisition de compétences fondamentales, la préparation à l'entrée dans le monde professionnel, et le développement de leur autonomie et de leur esprit critique.

Chapitre III : Protocole de l'enquête

6. Utilisez-vous un programme ou des supports spécifiques adaptés au FOS médical/dentaire ?

Certainement

3. 3 Le profil des étudiants

7. Comment décririez-vous le niveau de français des étudiantes en début d'année ?

En général, le niveau de français des étudiantes en début d'année varie considérablement, mais on peut généralement le décrire comme un niveau intermédiaire à avancé

8. Observez-vous des difficultés récurrentes (lexique, compréhension, expression, etc.) ?

Tout à fait

9. Comment réagissent les étudiants face à l'enseignement du français ? Sont-ils motivés ?

Certains sont plus motivés par des buts à court terme spécifiques et offerts comme un défi, tandis que d'autres sont plus motivés par des buts à long terme plus généraux.

4.3 Méthodes pédagogiques

10. Quelles sont les activités pédagogiques que vous privilégiez (jeux de rôle, lecture de textes scientifiques, dialogues patients-médecins, etc.) ?

Lecture de textes scientifiques, les exposés et les activités de la langue.

11. Comment intégrez-vous le vocabulaire médical dans vos cours ?

L'apprentissage de la terminologie médicale constitue une particularité majeure ayant le français comme moyen de communication.

12. Avez-vous recours à des évaluations spécifiques ou des projets pratiques ?

Évidemment

5.3 Perspectives et besoins

13. Quels sont, selon vous, les moyens qui pourraient améliorer l'enseignement du FOS dans cette filière ?

Il est crucial de comprendre les objectifs spécifiques qu'ils souhaitent atteindre, les situations où ils utiliseront le français et les compétences linguistiques dont

Chapitre III : Protocole de l'enquête

ils auront besoin dans leur domaine professionnel.

14. Pensez-vous que la formation actuelle prépare suffisamment les étudiantes à utiliser le français dans un contexte professionnel ?

Si la formation générale offre une base solide, il peut être nécessaire d'intégrer des compétences plus ciblées pour la vie professionnelle.

15. Avez-vous des projets ou des idées pour enrichir votre enseignement dans les années à venir ?

Certainement

❖ Conclusion

Merci beaucoup pour cet échange. Votre témoignage est très précieux et aidera à mieux comprendre l'importance de la langue française dans la formation des futurs professionnels de santé.

4.Présentation du questionnaire

Présentation du Questionnaire – Élaboration d'un Programme FOS / FOU en Chirurgie Dentaire

Dans le cadre d'un projet de recherche visant à concevoir un programme de Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) et de Français sur Objectifs Universitaires (FOU) adapté aux étudiants de première année en chirurgie dentaire, nous vous proposons ce questionnaire.

Notre objectif est de mieux comprendre vos besoins, vos difficultés et vos attentes en matière d'apprentissage du français, notamment dans un contexte universitaire et médical. Les résultats recueillis nous permettront de concevoir un programme de formation linguistique pertinent, ciblé et utile à votre parcours.

Ce questionnaire ne vous prendra que quelques minutes. Il aborde plusieurs aspects :

- Votre niveau de français et votre expérience d'apprentissage,
- Vos objectifs et les situations dans lesquelles vous utilisez le français,
- Les difficultés rencontrées dans la compréhension, l'expression et la rédaction,
- Les ressources que vous utilisez et vos habitudes de travail universitaire.

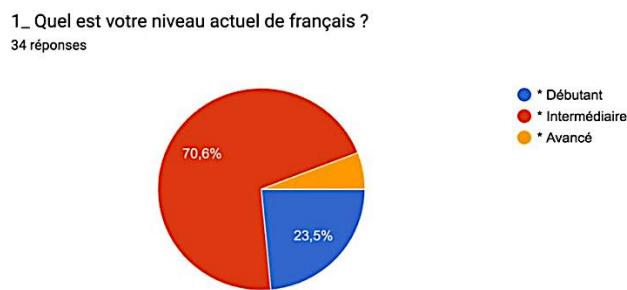
Votre participation est essentielle. Elle nous aidera à adapter le programme à la réalité de vos besoins. Toutes vos réponses resteront strictement anonymes et seront utilisées uniquement dans le cadre de cette recherche.

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons sur l'élaboration d'un programme FOS / FOU destiné aux étudiants de première année en chirurgie dentaire, nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire. Votre point de vue nous intéresse fortement, nous vous garantissons, bien sur le plus strict anonymat de vos réponses.

4.1 L'analyse et l'interprétation des données de questionnaire

Suite à la passation du questionnaire et à la compilation des données, nous exposons les résultats selon la méthodologie suivante :

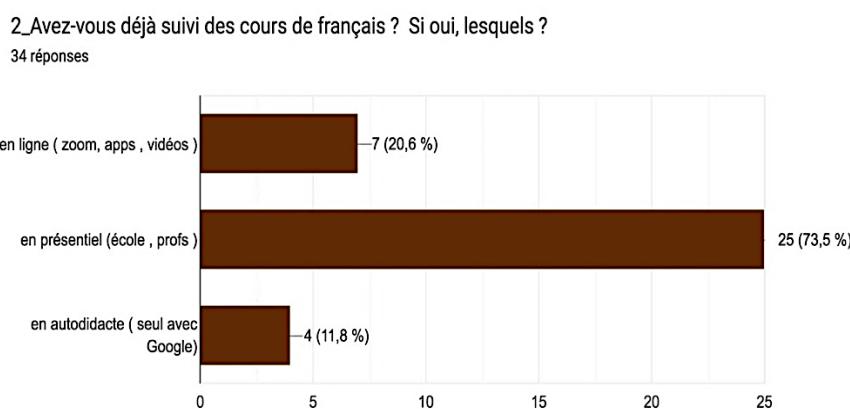
1_ Quel est votre niveau actuel de français ?



Question 02 :

2- Avez-vous déjà suivi des cours de français ?

Si oui, lesquels ?

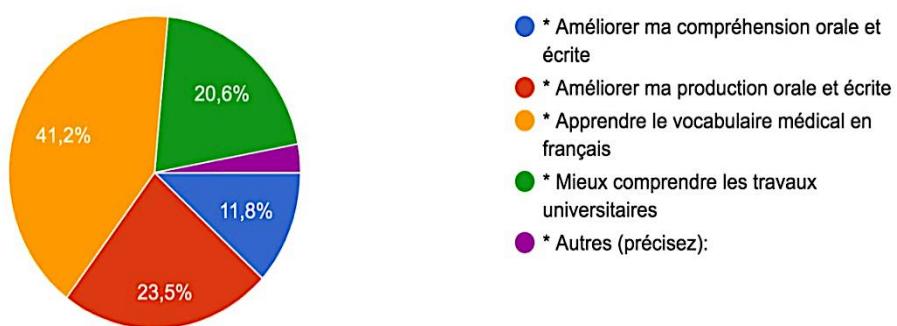


Chapitre III : Protocole de l'enquête

Question 03 :

3_ Quels sont vos objectifs d'apprentissage du français ? (Cochez toutes les réponses Possibles)

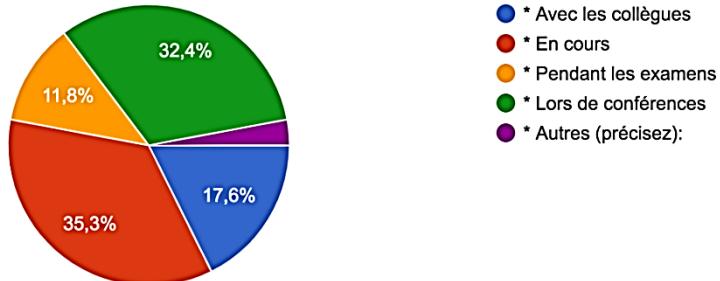
3_ Quels sont vos objectifs d'apprentissage du français ? (Cochez toutes les réponses Possibles)
34 réponses



Question 04 :

4_ Dans quelles situations avez-vous besoin de parler français ? (Cochez toutes les réponses possibles)

4_ Dans quelles situations avez-vous besoin de parler français ? (Cochez toutes les réponses possibles)
34 réponses



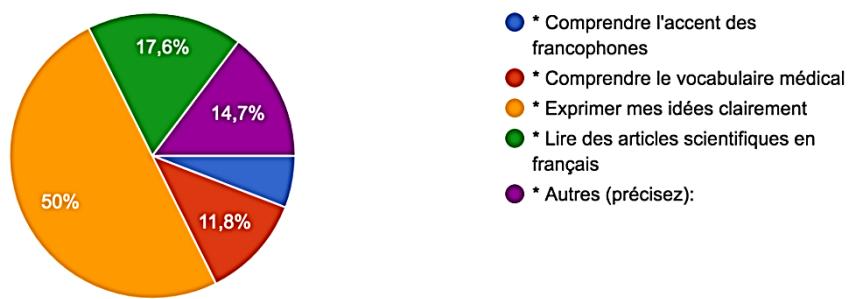
Chapitre III : Protocole de l'enquête

Question 05 :

5_Quelles sont les difficultés que vous rencontrez en français ? (Cochez toutes les réponses possibles).

5_Quelles sont les difficultés que vous rencontrez en français ? (Cochez toutes les réponses possibles)

34 réponses

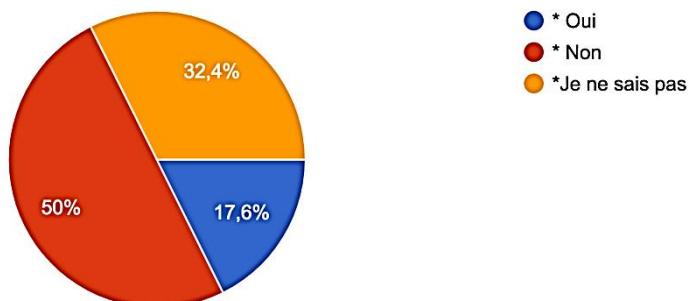


Question 06 :

6_Êtes-vous satisfait de vos compétences en rédaction de travaux universitaire ?

6_Êtes-vous satisfait de vos compétences en rédaction de travaux universitaire ?

34 réponses

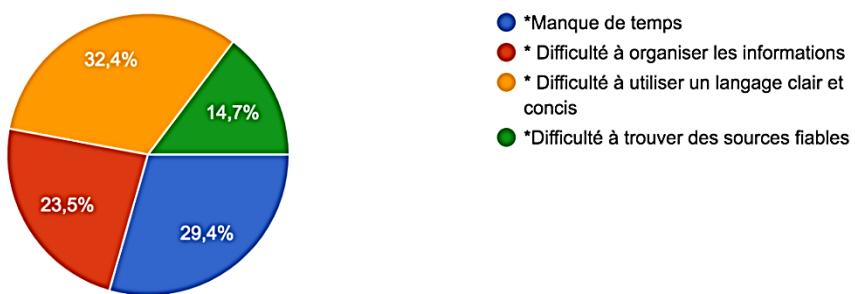


Chapitre III : Protocole de l'enquête

Question 07 :

7_Quelle est la principale difficulté que vous rencontrez lors de la rédaction detravaux universitaire ?

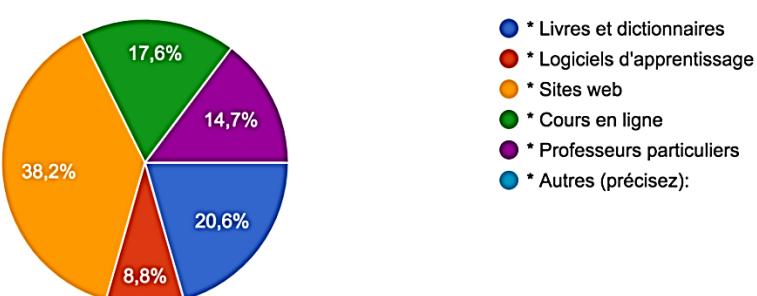
7_Quelle est la principale difficulté que vous rencontrez lors de la rédaction detravaux universitaire ?
34 réponses



Question 08 :

8_Avez-vous accès à des ressources d'apprentissage du français ? (cochez toutes les réponses possibles)

8_Avez-vous accès à des ressources d'apprentissage du français ? (Cochez toutes les réponses possibles)
34 réponses



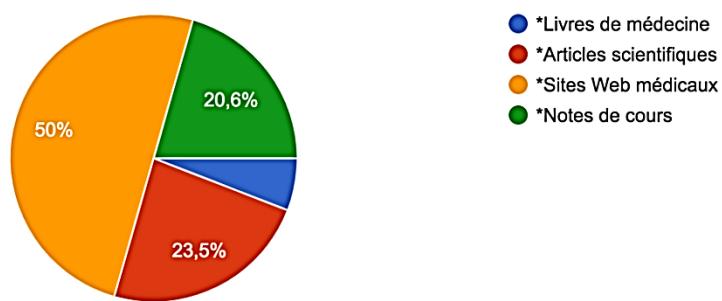
Chapitre III : Protocole de l'enquête

Question 09 :

9_Quelles sont les principales sources d'informations que vous utilisez pour rédiger vos travaux universitaire ?

9_Quelles sont les principales sources d'informations que vous utilisez pour rédiger vos travaux universitaire ?

34 réponses

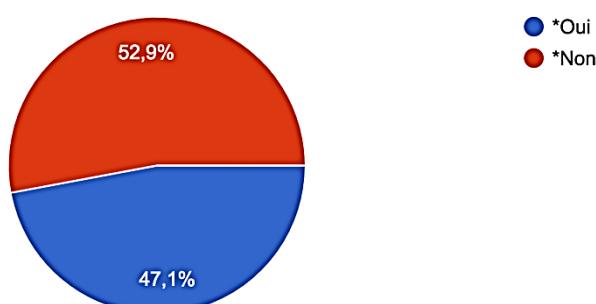


Question 10 :

10_Avez-vous déjà reçu des commentaires sur la qualité de vos travaux universitaire ?

10_Avez-vous déjà reçu des commentaires sur la qualité de vos travaux universitaire ?

34 réponses



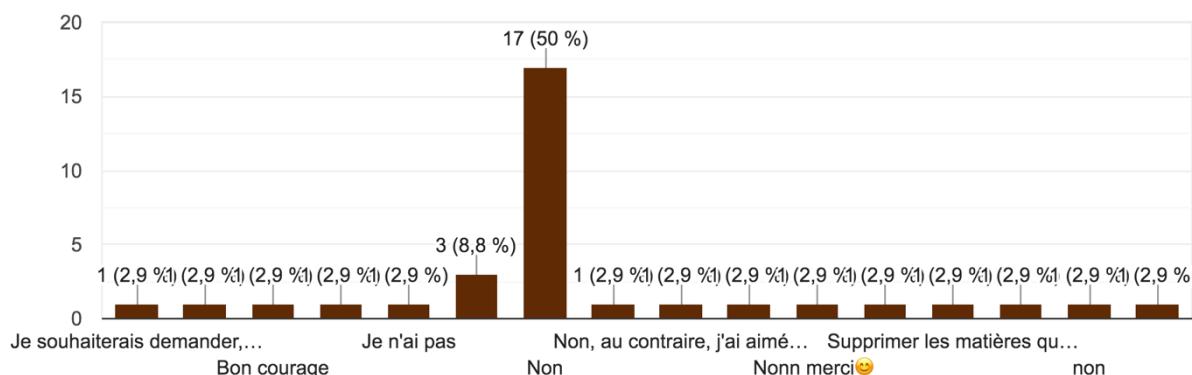
Question 11 :

11. Remarques

- Avez-vous des remarques ou des suggestions à ajouter ?

11. Remarques * Avez-vous des remarques ou des suggestions à ajouter ?

34 réponses



L'analyse des réponses à la question ouverte montre que 50 % des étudiants (17 sur 34) n'ont formulé aucune remarque particulière. Cela traduit soit une satisfaction générale, soit un manque d'engagement envers la possibilité de proposer des suggestions.

Quelques remarques positives (“Bon courage”, “Non, au contraire, j'ai aimé”) indiquent un accueil favorable du programme actuel.

D'autres commentaires minoritaires, comme la suggestion de “supprimer certaines matières”, montrent des attentes spécifiques d'allégement du contenu.

Globalement, le peu de critiques et les retours plutôt positifs confirment que le programme répond globalement aux besoins exprimés dans les autres questions.

Chapitre III : Protocole de l'enquête

4.2 Tableau de synthèse de l'analyse du questionnaire

Question	Objectif	Analyse
1. Niveau de français	Évaluer la compétence linguistique de départ	Permet d'adapter la difficulté des cours et de regrouper les étudiants par niveau
2. Cours déjà suivis	Identifier les acquis antérieurs	Influence la méthode et les attentes du programme
2. Objectifs d'apprentissage	Connaître les attentes spécifiques	Oriente les contenus : vocabulaire médical, production écrite/orale, compréhension de documents universitaires
3. Difficultés rencontrées	Repérer les obstacles principaux	Aide à cibler des activités pour améliorer l'écoute, le vocabulaire spécialisé, et la lecture scientifique
4. Contextes d'utilisation du français	Déterminer les situations professionnelles et académiques réelles	Permet de proposer des simulations adaptées : présentations, discussions, conférences
5. Accès aux ressources	Vérifier la disponibilité de moyens d'apprentissage	Si les ressources sont limitées, intégrer plus de supports pédagogiques au cours
6. Difficultés en rédaction universitaire	Identifier le point faible majeur en production écrite	Nécessite des ateliers sur l'organisation des idées, la clarté du langage, et la méthodologie de rédaction
7. Fréquence des difficultés en rédaction	Mesurer l'intensité du besoin de soutien	Une fréquence élevée montre la nécessité d'interventions ciblées en écriture scientifique

Chapitre III : Protocole de l'enquête

Question	Objectif	Analyse
8. Sources d'information utilisées	Comprendre les méthodes de recherche documentaire	Éduquer à la recherche scientifique fiable si besoin
9. Satisfaction en rédaction	Évaluer l'auto-perception des étudiants	Si insatisfaction forte, proposer plus d'exercices d'écriture et de corrections formatives
10. Commentaires reçus sur les travaux	Savoir s'ils ont bénéficié d'un retour formatif	Absence de commentaires = besoin de plus de feedback personnalisé
11. Remarques et suggestions	Recueillir des besoins non prévus	Permet d'affiner le programme selon des attentes spécifiques exprimées librement

4.3 Synthèse des résultats

Niveau de français

La majorité des apprenants ont un niveau intermédiaire (70,6 %), suivis par des débutants (23,5 %) et très peu d'avancés (5,9 %).

Mode d'apprentissage

L'enseignement en présentiel est dominant (73,5 %), tandis que l'apprentissage en ligne et autodidacte reste minoritaire.

Objectifs d'apprentissage

Le besoin principal est d'apprendre le vocabulaire médical (41,2 %), suivi de l'amélioration de la production orale et écrite (23,5 %) et de la compréhension des travaux universitaires (20,6 %).

Situations nécessitant le français

Les apprenants ont surtout besoin du français en cours (35,3 %) et lors de conférences (32,4 %).

Principales difficultés

Chapitre III : Protocole de l'enquête

- Le problème majeur est d'exprimer ses idées clairement (50 %), suivi de difficultés à lire des articles scientifiques (17,6 %) et à comprendre le vocabulaire médical (11,8 %).
- Compétences en rédaction universitaire :
- La moitié des apprenants (50 %) se disent insatisfaits de leurs compétences rédactionnelles.
- Problèmes lors de la rédaction :
- Les principales difficultés sont l'usage d'un langage clair et concis (32,4 %) et le manque de temps (29,4 %).
- Accès aux ressources :
- Les sites web (38,2 %) et les livres/dictionnaires (20,6 %) sont les ressources d'apprentissage les plus utilisées.
- Sources d'information pour les travaux :
- Les apprenants utilisent surtout les sites web médicaux (50 %) et, dans une moindre mesure, les articles scientifiques (23,5 %).
- Retour sur les travaux universitaires :
- La majorité (52,9 %) n'a pas encore reçu de commentaires sur la qualité de leurs travaux.

4.4 Bilan et discussion

L'analyse des résultats montre que la majorité des apprenants possède un niveau intermédiaire en français et a principalement suivi une formation en présentiel. Leur principal objectif est d'enrichir leur vocabulaire médical, ce qui indique un besoin d'apprentissage spécialisé lié à leur domaine professionnel ou universitaire.

Les apprenants utilisent majoritairement le français en contexte académique (cours et conférences) et rencontrent des difficultés surtout pour exprimer clairement leurs idées et lire des articles scientifiques. Beaucoup ne sont pas satisfaits de leurs compétences en rédaction universitaire, en particulier dans l'utilisation d'un langage clair et dans la gestion du temps.

Concernant l'accès aux ressources, les sites web et les livres restent les moyens d'apprentissage les plus utilisés, tandis que les cours en ligne et les professeurs

Chapitre III : Protocole de l'enquête

particuliers sont moins fréquents. Lors de la rédaction de travaux universitaires, les étudiants privilégient les sites web médicaux comme principale source d'information. Enfin, une majorité d'apprenants n'a pas encore reçu de retour sur la qualité de leurs travaux universitaires, ce qui souligne un besoin d'accompagnement et de feedback pour améliorer leurs productions écrites

1Fiche pédagogique – La résistance aux antibiotiques

Séance	Durée	Objectifs spécifiques	Activités	Supports / Méthodes
1. Compréhension du texte	45 min	<ul style="list-style-type: none"> - Lire un texte informatif - Identifier la problématique - Comprendre causes et conséquences 	<ul style="list-style-type: none"> - Lecture du texte (individuelle ou collective) - Explication du vocabulaire - Réponses aux questions 1 à 4 - Correction collective 	Texte OMS Questionnaire de compréhension
2. Lexique et analyse	45 min	<ul style="list-style-type: none"> - Approfondir la compréhension - Manipuler le lexique médical - Reformuler des idées 	<ul style="list-style-type: none"> - Questions 5 à 9 (définitions, synonymes, expressions) - Associer termes et définitions (colonnes A et B) - Trouver les mots à partir de définitions - Carte mentale sur le thème de la santé 	Exercices de lexique Tableau vocabulaire Fiches élèves
3. Grammaire – Présent de l'indicatif	45 min	<ul style="list-style-type: none"> - Conjuguer au présent - Appliquer dans un contexte réel 	<ul style="list-style-type: none"> - Rappel des règles de conjugaison - Exercice : compléter les phrases - Justification des réponses 	Liste de verbes Fiche exercice Tableau

Chapitre IV : La mise en place du programme du FOS.

			- Reformulations orales à la 1re personne	pour correction
4. Production écrite	45 min (ou 2 séances)	<ul style="list-style-type: none"> - Structurer un texte - Exprimer son opinion - Réutiliser le vocabulaire appris 	<ul style="list-style-type: none"> - Présentation du sujet - Rappel du plan (Intro/Développement/Conclusion) - Rédaction du texte (120–150 mots) - Relecture entre pairs - Lecture d'exemples + retour oral 	Sujet de production Exemple de plan Grille d'évaluation (si souhaitée)

Séance 1 : Compréhension du texte (45 min)

Objectif : Amener les étudiants à comprendre un texte informatif portant sur un enjeu de santé publique : la résistance aux antibiotiques.

Déroulement :

- On commence par une lecture du texte de manière individuelle ou collective (selon le niveau des étudiants).
- L'enseignant explique ensuite les mots ou expressions difficiles.
- Les étudiants répondent aux questions de compréhension (1 à 4) qui visent à :
 - Identifier le sujet du texte,
 - Dégager la problématique,
 - Comprendre les causes et conséquences de la résistance.
- Enfin, une correction collective permet de revenir sur les réponses et de valider les acquis

Chapitre IV : La mise en place du programme du FOS.

Séance 2 : Lexique et analyse (45 min)

Objectif : Renforcer la compréhension à travers le vocabulaire et développer la capacité à manipuler un lexique spécialisé (santé/médecine).

Déroulement :

- Travail sur les questions 5 à 9, centrées sur le vocabulaire du texte (définitions, synonymes, expressions).
- Activité d'association : relier des termes médicaux à leurs définitions (colonnes A et B).
- Jeu lexical : retrouver les mots à partir de leurs définitions.
- Réalisation d'une carte mentale autour du thème “santé” pour organiser les idées et mémoriser le vocabulaire de façon visuelle.

Séance 3 : Grammaire – Le présent de l'indicatif (45 min)

Objectif : Consolider la maîtrise du présent de l'indicatif dans un contexte réel, en lien avec le thème étudié.

Déroulement :

- Rappel des règles de conjugaison des verbes au présent (notamment verbes fréquents dans le texte).
- Exercice d'application : compléter des phrases extraites ou inspirées du texte.
- Les élèves justifient leurs réponses (prise de parole, argumentation grammaticale).
- Pour finir, ils reformulent certaines phrases à la 1re personne pour renforcer l'appropriation.

Séance 4 : Production écrite (45 min ou 2 séances)

Objectif : Permettre aux étudiants d'exprimer leur opinion dans un texte structuré en réinvestissant le vocabulaire et les connaissances acquises.

Déroulement :

- Présentation d'un sujet d'écriture en lien avec la thématique (ex. : « Faut-il limiter l'usage des antibiotiques ? »).
- Rappel de la structure du texte argumentatif : introduction, développement, conclusion.

Chapitre IV : La mise en place du programme du FOS.

- Rédaction individuelle d'un texte de 120 à 150 mots.
- Relecture par les pairs : correction entre élèves pour améliorer la qualité des productions.
- Si le temps le permet, lecture d'exemples de productions et échanges oraux pour valoriser les idées.

2. Analyse de la démarche pédagogique FOS-FOU pour les étudiants en médecine dentaire

1.2 Contexte de la démarche pédagogique

la démarche pédagogique est conçu pour des étudiants en médecine dentaire dont le français n'est pas la langue première. Il vise à les préparer à suivre leurs cours universitaires, lire des ouvrages spécialisés, communiquer avec des collègues et produire des écrits scientifiques dans le domaine dentaire.

Public ciblé :

- Étudiants ayant au minimum un niveau B1/B2 en français selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL).
- Étudiants entrant dans un cursus universitaire francophone en odontologie.

2.2 Objectifs généraux

- Développer la compréhension orale et écrite de documents universitaires et professionnels.
- Acquérir le vocabulaire spécifique lié à la médecine dentaire.
- S'exprimer avec clarté lors de présentations orales et interactions avec collègues ou enseignants.
- Rédiger des documents professionnels et universitaires : travaux universitaires, synthèses d'articles,,

3.2 Contenus proposés

Module	Compétences visées	Exemples d'activités
Lexique de l'anatomie dentaire	Comprendre et utiliser le vocabulaire spécifique	Fiches de vocabulaire, jeux de rôle
Communication patient-praticien	Mener une consultation orale	Simulations de consultations
Lecture de documents scientifiques	Lire et synthétiser un article médical	Résumés, exposés oraux
Rédaction scientifique	Produire des textes cliniques et académiques	Rédaction de comptes rendus médicaux

4.2 Méthodologie d'enseignement

- Approche par tâches : l'étudiant est mis en situation réelle (par exemple, réaliser une anamnèse ou expliquer un plan de traitement à un patient).
- Utilisation de documents authentiques : extraits de publications, brochures médicales, schémas anatomiques.
- Travail collaboratif : simulations, ateliers de rédaction, exposés.

5.2 Évaluation

- Formative : contrôle continu basé sur les participations orales, écrits produits, travaux de groupe.
- Certificative : examen final comportant une épreuve orale (présentation d'un cas) et une épreuve écrite (rédaction d'un compte rendu ou d'une synthèse d'article).

6.2 Points forts de la démarche pédagogique

- Formation très ciblée sur les besoins professionnels et académiques.
- Renforcement des compétences communicationnelles, indispensables en milieu hospitalier.
- Motivation accrue des étudiants par rapport à un apprentissage généraliste.

7.2 Limites possibles

- Forte exigence linguistique dès l'entrée du programme (niveau B1/B2 requis).
- Difficile de suivre pour des étudiants ayant de grosses lacunes en langue de spécialité.

3. L'analyse de la démarche pédagogique

3.1 Type de document : FOS (Français sur Objectif Spécifique - domaine santé)

Le texte s'inscrit clairement dans une thématique de santé publique, avec un objectif d'apprentissage linguistique ancré dans une réalité professionnelle ou sociale. Il est donc idéal pour un public qui se prépare à des études ou métiers liés à la santé (ou pour une sensibilisation citoyenne).

3.2 Objectifs généraux

- Développer la compréhension de l'écrit sur un sujet scientifique (résistance bactérienne).
- Enrichir le lexique médical (antibiotique, infection, résistance, hygiène...).
- Renforcer la grammaire à travers des verbes au présent de l'indicatif.
- Travailler la production écrite argumentée dans un cadre structuré (introduction, développement, conclusion).
- Sensibiliser à un enjeu de santé publique.

3.3 Compétences visées

Compétence	Activité associée
Compréhension écrite	Questions de repérage + déduction (QCM, ouvertures)
Grammaire	Conjugaison au présent de l'indicatif

Compétence	Activité associée
Lexique spécialisé	Activité d'association mots/définitions + définitions inversées
Expression écrite	Rédaction argumentée structurée sur un sujet médical
Reformulation	Exercice de synonymie et de définition avec ses mots

3.4 Progression pédagogique

Ce programme suit une progression logique et équilibrée :

1. Lecture du texte pour introduire la thématique.
2. Compréhension écrite, allant du simple repérage à la réflexion.
3. Révision grammaticale ciblée sur un temps verbal pertinent (présent de l'indicatif).
4. Renforcement du vocabulaire lié à la santé.
5. Production écrite guidée avec un exemple de plan et des critères clairs.

3.5 Points forts pédagogiques

- Thématique engageante et citoyenne.
- Activités variées et complémentaires.
- Approche intégrée : lecture → lexique → grammaire → expression.
- Encourage la pensée critique et la responsabilité personnelle.
- Texte accessible mais riche en contenus pour discussion.

Conclusion Générale

Conclusion Générale

Ce travail de recherche, inscrit dans le champ du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), vise à répondre à un besoin réel et concret : doter les étudiants de première année en chirurgie dentaire à l'Université de Ghardaïa d'un programme linguistique adapté à leur domaine d'études ainsi qu'aux exigences de leur future pratique professionnelle.

Notre principal objectif a été de concevoir un programme de FOS tenant compte des spécificités du champ d'étude médical, en particulier celui de la chirurgie dentaire, afin de favoriser une meilleure compréhension des contenus scientifiques, de développer les compétences de communication en contexte professionnel, et d'améliorer l'autonomie langagière des étudiants dans les situations liées à leur futur métier. Pour ce faire, nous avons mené une analyse rigoureuse des besoins linguistiques et communicatifs de ces apprenants.

Cette analyse a révélé que, malgré la place centrale du français dans l'enseignement médical en Algérie, nombre d'étudiants éprouvent des difficultés à assimiler les contenus scientifiques en langue française. Ce constat a renforcé la pertinence de notre objectif secondaire : mettre en évidence les lacunes de l'enseignement général du français dans ce contexte, et démontrer la nécessité d'un enseignement ciblé, contextualisé et fonctionnel.

La démarche adoptée — de l'identification des besoins à la conception didactique d'un programme de FOS — a permis de développer une proposition pédagogique intégrant des situations de communication authentiques, des supports spécialisés, et des objectifs linguistiques en lien direct avec la pratique de la chirurgie dentaire. Cette proposition a également cherché à atteindre un objectif méthodologique : offrir un modèle transférable à d'autres filières médicales confrontées à des enjeux similaires.

Les résultats obtenus, bien qu'exploratoires, ouvrent des perspectives prometteuses pour l'amélioration de l'enseignement du français dans les filières médicales en Algérie. Ils mettent également en lumière la nécessité de repenser l'approche linguistique dans les formations universitaires à visée professionnelle, et

Conclusion Générale

confortent l'idée que le FOS constitue une réponse pertinente aux besoins spécifiques des apprenants.

Ce mémoire se veut, enfin, une contribution modeste mais significative à la réflexion pédagogique autour du FOS, dans l'espoir d'inspirer d'autres travaux similaires dans d'autres disciplines et contextes universitaires.

Les références

1. *Bolle, Romain (2018). Le français médical : langue professionnelle, langue de spécialité. Ophrys. (Apport essentiel pour le lexique et les pratiques langagières médicales.)*
2. *CIEP (Centre international d'études pédagogiques). Guide pour l'élaboration de programmes de FOS. (Guide institutionnel pour construire des cours en français de spécialité.)*
3. *Conseil de l'Europe (2001). Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. (Référence pour définir les niveaux de compétence linguistique nécessaires.)*
4. *CUQ, J-P, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », Paris,*
5. <https://www.ummtodz.fmed/medecine-dentaire/>
6. <https://www.ummtodz.fmed/medecine-dentaire/>
7. *Jean-Marc mangiante & chantal Parpette, Christian (2004). Le français sur objectifs spécifiques : de la théorie à la pratique. Didier. (Méthodologie pour concevoir un programme FOS adapté à un public cible spécifique.)*
8. *Moulhrons-Dallies, F. (2008) Enseigner le français à des fins professionnelles .*
9. *Richer, J.-J. (2008). Le français sur objectifs spécifiques (F.O.S.) : une didactique spécialisée ?*

Annexes

Dans le cadre de la recherche que nous effectuons sur l'élaboration d'un programme FOS / FOU destiné aux étudiants de première année en chirurgie dentaire , nous vous demandons de bien vouloir répondre à ce questionnaire . votre point de vue nous intéresse fortement, nous vous garantissons , bien sur le plus strict anonymat de vos réponses.

Informations générales :

* vous êtes : Étudiant Étudiant

1_ Quel est votre niveau actuel de français ?

* Débutant

* Intermédiaire

* Avancé

Autre :

2_Avez-vous déjà suivi des cours de français ?

Si oui, lesquels ?

*en ligne (zoom, apps , vidéos)

*en présentiel (école , profs)

*en autodidacte (seul avec Google)

3_ Quels sont vos objectifs d'apprentissage du français ? (Cochez toutes les réponses Possibles)

* Améliorer ma compréhension orale et écrite

* Améliorer ma production orale et écrite

* Apprendre le vocabulaire médical en français

* Mieux comprendre les travaux universitaires

* Autres (précisez):

Annexes

4_ Dans quelles situations avez-vous besoin de parler français ? (Cochez toutes les réponses possibles)

- * Avec les collègues
- * En cours
- * Pendant les examens
- * Lors de conférences
- * Autres (précisez):

5_Quelles sont les difficultés que vous rencontrez en français ? (Cochez toutes les réponses possibles)

- * Comprendre l'accent des francophones
- * Comprendre le vocabulaire médical
- * Exprimer mes idées clairement
- * Lire des articles scientifiques en français
- * Autres (précisez):

6_Êtes-vous satisfait de vos compétences en rédaction de travaux universitaire ?

- * Oui
- * Non
- *Je ne sais pas

7_Quelle est la principale difficulté que vous rencontrez lors de la rédaction de travaux universitaire ?

- *Manque de temps
- * Difficulté à organiser les informations
- * Difficulté à utiliser un langage clair et concis
- *Difficulté à trouver des sources fiables

8_Avez-vous accès à des ressources d'apprentissage du français ? (Cochez toutes les réponses possibles)

- * Livres et dictionnaires
- * Logiciels d'apprentissage
- * Sites web
- * Cours en ligne

Annexes

* Professeurs particuliers

* Autres (précisez):

9_Quelles sont les principales sources d'informations que vous utilisez pour rédiger vos travaux universitaire ?

*Livres de médecine

*Articles scientifiques

*Sites Web médicaux

*Notes de cours

10_Avez-vous déjà reçu des commentaires sur la qualité de vos travaux universitaire ?

*Oui

*Non

11. Remarques

* Avez-vous des remarques ou des suggestions à ajouter ?

Merci de votre participation !

***“Français Professionnel Pour
Futurs Chirurgiens-Dentistes
– Exercices Pratiques“***

Le texte 01:

« La résistance aux antibiotiques est un problème majeur de santé publique. Elle survient lorsque des bactéries développent des mécanismes leur permettant d'échapper à l'action des antibiotiques. Cette résistance peut être naturelle ou acquise, souvent favorisée par une surutilisation ou un mauvais usage des antibiotiques (par exemple, des traitements incomplets).

Les conséquences sont graves : infections plus difficiles à traiter, augmentation de la mortalité et coûts médicaux plus élevés. Pour lutter contre ce phénomène, l'OMS recommande une utilisation rationnelle des antibiotiques, le développement de nouveaux médicaments et une meilleure hygiène hospitalière. »

OMS

1.Questions de compréhension écrite

1. Quelle est la problématique principale évoquée dans ce texte ?

- a) Le manque d'accès aux soins
- b) La résistance aux antibiotiques
- c) Le développement des bactéries utiles

2. Qu'est-ce qui cause la résistance aux antibiotiques selon le texte ?

- a) Le changement climatique
- b) L'usage de vaccins
- c) L'abus ou le mauvais usage des antibiotiques

3. Quelle est la différence entre une résistance naturelle et une résistance acquise ?

(Question ouverte)

4. Quelles sont les conséquences de la résistance aux antibiotiques ?

(Choisissez toutes les bonnes réponses)

- a) Une diminution du nombre d'infections
- b) Des infections plus difficiles à traiter

Annexes

- c) Une augmentation de la mortalité
- d) Des coûts médicaux plus bas

5. Quelles solutions l'OMS propose-t-elle pour lutter contre ce problème ?(Question ouverte)

6. Explique avec tes propres mots ce qu'est une “utilisation rationnelle” des antibiotiques.

(Question de reformulation)

7. Trouve un synonyme du mot “majeur” dans le contexte de la phrase :

« La résistance aux antibiotiques est un problème majeur de santé publique. »

- a) secondaire
- b) important
- c) évitable

8. Donne une définition simple du mot “résistance” dans ce contexte.

(Question ouverte)

9. Que signifie l'expression “échappe à l'action des antibiotiques” ?

- a) Les antibiotiques deviennent plus puissants
- b) Les bactéries ne sont plus détruites par les antibiotiques
- c) Les antibiotiques attaquent le système immunitaire

Exercice – Le présent de l'indicatif

Complète les phrases suivantes avec le verbe entre parenthèses conjugué au présent de l'indicatif.

1. Les bactéries _____ des mécanismes de résistance. (développer)
2. L'OMS _____ des recommandations pour limiter la résistance. (donner)
3. Une mauvaise utilisation des antibiotiques _____ des conséquences graves. (avoir)
4. Les médecins _____ de nouveaux traitements. (chercher)
5. Les patients ne _____ pas toujours leurs traitements jusqu'au bout. (terminer)
6. Cette situation _____ inquiétante pour la santé publique. (être)
7. L'hôpital _____ des règles strictes d'hygiène. (appliquer)

Annexes

8. Tu _____ bien pourquoi il ne faut pas abuser des antibiotiques.
(comprendre)
9. Nous _____ tous concernés par ce problème. (être)
10. Les scientifiques _____ chaque jour pour trouver des solutions.
(travailler)

Exercice – Production écrite

Exercice – Lexique : Santé et antibiotiques

Consigne : Associe chaque mot de la colonne A à sa définition dans la colonne B.

Colonne A	Colonne B
1. Antibiotique	a. Ensemble des pratiques pour éviter la transmission de maladies
2. Résistance	b. Substance utilisée pour traiter les infections bactériennes
3. Infection	c. Capacité à ne plus être affecté par un médicament
4. Hygiène	d. Présence de micro-organismes pathogènes dans le corps
5. Traitement	e. Moyen médical ou thérapeutique utilisé pour soigner une maladie
6. Bactérie	f. Micro-organisme vivant, parfois responsable de maladies
7. Prévention	g. Action d'éviter l'apparition ou l'aggravation d'une maladie

Deuxième partie – Trouve le mot correspondant à la définition :

1. Micro-organisme qui peut provoquer une infection : _____
2. Substance qui combat les bactéries : _____
3. Capacité des bactéries à survivre malgré un traitement : _____

Production écrite :

Sujet :

La résistance aux antibiotiques est un problème de santé publique qui nous concerne tous.

Consigne :

Rédige un texte d'environ 120 à 150 mots dans lequel tu expliques :

1. Ce qu'est la résistance aux antibiotiques,
2. Pourquoi elle est dangereuse,
3. Ce que chacun peut faire pour l'éviter (patients, médecins, hôpitaux...).

Objectifs :

- Structurer ton texte (introduction, développement, conclusion)
- Utiliser le vocabulaire du domaine médical
- Exprimer ton opinion avec des exemples concrets

Exemple de plan :

- Introduction : Présentation du problème
- Développement : Causes + Conséquences
- Conclusion : Solutions possibles et ton avis personnel

Bonne chance

Questions de Compréhension écrite:

- a) la problématique principale.
- b) la résistance aux antibiotiques.
- c) Ce qui cause la résistance:
- d) L'abus ou le mauvais usages des antibiotiques.
- e) la différence entre naturelle et acquise résistance:
la résistance naturelle et à cause des facteurs naturelle c'est à dire par les bactéries par elle même développe cette résistance par ailleurs l'autre résistance acquise et causer par des facteur externe.
- f) les conséquences:
- g) Des infections plus difficiles à traiter.
- h) Une augmentation de la mortalité.
- i) Des coûts médicaux plus bas.
- j) la solution recommandé par l'OMS: une utilisation rationnelle des antibiotiques.
- k) Explique d'une expression: l'utilisation rationnelle des antibiotiques c'est à dire

d'utiliser les antibiotiques consciemment, après une consultation médicale.

- a) synonyme de moyen :
- b) important.

z) définition du mots "résistance": c'est de faire des limites ou lutter contre ces antibiotiques.

- a) l'expression signifie:
- b) les bactéries ne sont plus détruites par les antibiotiques.

Exercice de présent de l'indicatif:

- | | | |
|----------------|-----------------|-------------|
| 1. développent | { | 6. est |
| 2. donne | | 7. applique |
| 3. a | | 8. comprend |
| 4. cherchent | | 9. sommes |
| 5. terminent | 10. travaillent | |

Annexes

Exercice de production écrite

Colonne A	Colonne B
1	b
2	g
3	d
4	c
5	a
6	f
7	e

Deuxième partie :

1. bactéries.
2. antibiotiques.
3. résistance.

Production écrite:

La résistance aux antibiotiques est un problème médical et très dangereuse, c'est à dire les bactéries développent de sa structure pour résister les antibiotique comme un camouflage.

Parmi les causes de cette résistance c'est l'utilisation inconsciente des antibiotiques, et même les patients ne terminent pas leurs traitements jusqu'au bout,

et bien qu'elle a des conséquences comme la capacité d'être plus affecter par plusieurs bactéries etc. parce que les bactéries ne sont plus détruites par les antibiotiques.

Finalement, il faut utiliser des antibiotiques après une consultation médicale et de suivre le traitement complètement pour garantir l'hygiène.

Le corrigé type

1. Questions de compréhension écrite – Correction

1. Quelle est la problématique principale évoquée dans ce texte ?

Réponse correcte : b) La résistance aux antibiotiques

2. Qu'est-ce qui cause la résistance aux antibiotiques selon le texte ?

Réponse correcte : c) L'abus ou le mauvais usage des antibiotiques

3. Quelle est la différence entre une résistance naturelle et une résistance acquise?

Réponse suggérée :

- Résistance naturelle : la bactérie est naturellement insensible à un antibiotique.
- Résistance acquise : la bactérie développe cette résistance après exposition à un antibiotique.

4. Quelles sont les conséquences de la résistance aux antibiotiques ?

Réponses correctes :

b) Des infections plus difficiles à traiter

c) Une augmentation de la mortalité

5. Quelles solutions l'OMS propose-t-elle pour lutter contre ce problème ?

Réponse suggérée :

L'OMS recommande une meilleure utilisation des antibiotiques, le développement de nouveaux médicaments, et une amélioration de l'hygiène en milieu hospitalier.

6. Explique avec tes propres mots ce qu'est une "utilisation rationnelle" des antibiotiques.

Réponse suggérée :

C'est le fait d'utiliser les antibiotiques seulement quand c'est nécessaire, dans les bonnes doses et pendant la durée prescrite, pour éviter de favoriser la résistance bactérienne.

7. Synonyme de "majeur" :

Réponse correcte : b) important

8. Définition de "résistance" :

Réponse suggérée :

La résistance est la capacité qu'a une bactérie à ne plus être affectée ou tuée par un antibiotique.

9.Signification de “échappe à l'action des antibiotiques” :

Réponse correcte : b) Les bactéries ne sont plus détruites par les antibiotiques

. Exercice de conjugaison – Présent de l'indicatif

1. Les bactéries **développent** des mécanismes de résistance.
2. L'OMS **donne** des recommandations pour limiter la résistance.
3. Une mauvaise utilisation des antibiotiques **a** des conséquences graves.
4. Les médecins **cherchent** de nouveaux traitements.
5. Les patients ne **terminent** pas toujours leurs traitements jusqu'au bout.
6. Cette situation **est** inquiétante pour la santé publique.
7. L'hôpital **applique** des règles strictes d'hygiène.
8. Tu **comprends** bien pourquoi il ne faut pas abuser des antibiotiques.
9. Nous **sommes** tous concernés par ce problème.
10. Les scientifiques **travaillent** chaque jour pour trouver des solutions.

. Production écrite – Exemple de texte (env. 130 mots)

La résistance aux antibiotiques est devenue un problème majeur de santé publique. Elle survient lorsque des bactéries, exposées de manière répétée aux antibiotiques, développent des mécanismes de défense et deviennent insensibles aux traitements habituels.

Ce phénomène est principalement causé par l'utilisation excessive et inappropriée des antibiotiques. Par exemple, prescrire un antibiotique pour une infection virale, comme une grippe, est inutile et favorise l'émergence de bactéries résistantes. Cette situation est dangereuse car elle rend certaines infections autrefois bénignes difficiles, voire impossibles, à soigner.

Pour lutter contre ce fléau, chacun a un rôle à jouer. Les patients doivent suivre rigoureusement les prescriptions médicales. Les médecins doivent prescrire les antibiotiques uniquement quand cela est nécessaire. Enfin, les hôpitaux doivent renforcer les mesures d'hygiène. À mon avis, une meilleure sensibilisation du public est indispensable pour préserver l'efficacité des traitements futurs.

Résumé:

Cette étude, inscrite dans le cadre du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), a pour objectif de concevoir un programme didactique adapté aux étudiants de première année en chirurgie dentaire à l'Université de Ghardaïa. Elle s'appuie sur une démarche en deux étapes : l'analyse des besoins langagiers des apprenants à l'aide de questionnaires et d'entretiens, puis la conception d'un contenu pédagogique ciblé. Les résultats ont révélé l'importance de maîtriser le lexique scientifique, la lecture de textes spécialisés et la communication orale en contexte clinique. En réponse à ces besoins, un programme intégrant des supports authentiques et des activités contextualisées a été élaboré afin de faciliter l'intégration linguistique et professionnelle des étudiants.

Mots-clés : français sur objectifs spécifiques (FOS), chirurgie dentaire, analyse des besoins , lexique scientifique , programme didactique).

Abstract

This study, conducted within the framework of French for Specific Purposes (FSP), aims to design a didactic program tailored to first-year dental students at the University of Ghardaïa. It is based on a two-phase approach: the analysis of learners' specific language needs through questionnaires and interviews, followed by the development of a targeted pedagogical content. The findings highlighted the importance of mastering scientific vocabulary, reading specialized texts, and oral communication in clinical settings. In response to these needs, a program was developed incorporating authentic materials and contextualized activities to support students' linguistic and professional integration.

الملخص:

تدرج هذه الدراسة في إطار تعليم اللغة الفرنسية لأغراض خاصة، وتهدف إلى تصميم برنامج تعليمي موجّه لطلبة السنة الأولى في جراحة الأسنان بجامعة غرداية. تعتمد الدراسة على منهجية من مرحلتين: تحليل الحاجات اللغوية الخاصة بالمتعلمين من خلال استبيانات ومقابلات، ثم إعداد محتوى تعليمي موجّه. أظهرت النتائج ضرورة التمكن من المفردات العلمية، وفهم النصوص المتخصصة، والتواصل الشفهي في السياق العيادي. واستجابةً لهذه الحاجات، تم إعداد برنامج يتضمن مواد تعليمية أصلية وأنشطة موجهة في سياق طبي، بهدف تسهيل اندماج الطلبة لغوياً ومهنياً.

Tables de matières:

Dédicace.....	2
Remerciements.....	3
Introduction générale.....	Erreur ! Signet non défini.
<i>Chapitre I : Aperçue historique et méthodologique du FOS</i>	4
1. Définition de FOS	5
2.Évolution de FOS.....	6
3.Distinction entre FOS et FLE.....	8
4.La démarche d'élaboration d'un programme F.O.S.....	9
<i>Chapitre II : Le FOS dentaire et les termes médicaux de la chirurgie dentaire.....</i>	11
1.Le français médical	12
2. Vocabulaire spécialisé :.....	12
3. Importance du français médical :	13
4.L'enseignement du français médical :.....	13
5.Définition du FOS dans le contexte médical :.....	14
6.La langue spécialisée pour les professionnels du secteur :.....	15
7. Qu'est-ce que la langue médicale spécialisée ?.....	15
<i>Chapitre III Protocole de l'enquête</i>	20
1.la présentation de l'université de GHARDAIA :.....	21
2.la présentation d'échantillon.....	25
Conclusion:.....	26
3.Entretien :	25
Conclusion.....	27
4.Présentation du questionnaire :	28
<i>Chapitre IV : La mise en place du programme du FOS</i>	Erreur ! Signet non défini.
1.Fiche pédagogique – La résistance aux antibiotiques:	40
2. Analyse d'un programme FOS-FOU pour les étudiants en médecine dentaire.....	43
3. L'analyse du programme	45
<i>Conclusion Générale</i>	47
<i>Les références:.....</i>	51
<i>Annexes.....</i>	52
<i>Résumé:</i>	65